

# Sherman Hospital

## Cuidados Intensivos

### Guía de visitas

*"En Sherman consideramos que la enfermería es una vocación que permite ofrecer una atención verdaderamente centrada en el paciente y promover un ambiente de recuperación de la mente, el cuerpo y el espíritu."*

#### Bienvenidos a Cuidados Intensivos

La admisión de un ser querido en el departamento de Cuidados Intensivos puede ser estresante tanto para la familia como para el paciente mismo. Nuestra meta es reducir la ansiedad y promover un ambiente adecuado para la recuperación. De acuerdo a nuestro modelo de atención centrada en el paciente, consideramos que los pacientes y sus familiares colaboran en el cuidado tanto como todos los proveedores de atención médica.

#### Socios de Atención

La participación de la familia puede favorecer la recuperación de los pacientes. El programa Socio de Atención se creó para lograr la participación formal de la familia y los amigos en el cuidado del paciente durante su permanencia en el hospital y cuando vuelva a casa. Las investigaciones muestran que los Socios de Atención tienen un impacto positivo en la experiencia de atención de salud y pueden lograr una mejora en los resultados. Su Socio de Atención puede ayudarle mediante el apoyo físico, psicológico y espiritual. Por favor, hable con su enfermero si está interesado en participar en el programa Socio de Atención. Para proteger la privacidad del paciente pedimos que esa persona sea la vocera

de la familia para solicitar información o actualización sobre la condición del paciente.

### **Información sobre las visitas**

Para satisfacer mejor las necesidades de los pacientes y sus familiares, las visitas son bienvenidas en todo momento. El número de visitas en el cuarto podría limitarse, según la condición del paciente. Los demás pueden esperar en el lugar donde el paciente y la familia consideren conveniente. Para promover un ambiente de seguro y reposado para el paciente, con gusto aceptamos que una persona pase la noche en el cuarto del paciente. A las demás se les pedirá que permanezcan en la sala de espera familiar. Si desea, podemos darle información sobre instalaciones en el área para pasar la noche. La entrada principal del hospital está abierta a las visitas las 24 horas. Un miembro del personal estará allí para darle información e indicaciones para llegar al departamento. Los niños menores de 12 años pueden venir de visita, excepto cuando estén enfermos, y siempre acompañados de un adulto. Ningún niño menor de 12 años podrá quedarse a pasar la noche en el hospital. En algunas ocasiones se les podría pedir a las visitas que pasen a la sala de espera. Si es así, el enfermero los mantendrá siempre informados.

### **Estacionamiento**

Siempre hay estacionamiento gratuito en el área oeste del hospital. Si lo desea puede usar el servicio de *valet* para estacionar su carro. Este servicio gratuito está disponible de lunes a viernes de 6 a.m. a 8 p. m. y los fines de semana de 7 a. m. a 5 p. m., en la entrada principal del hospital.

### **Control de infecciones**

Por favor lávese o desinfectese las manos al entrar y salir del cuarto del paciente, así como al comer, toser y estornudar. Puede lavarse las manos o usar el gel desinfectante.

Pregúntele al enfermero si su ser querido tiene algún tipo de precauciones de aislamiento, y por favor siga las instrucciones específicas.

Por favor, evite venir de visita si usted está enfermo, ya que eso podría perjudicar la salud del paciente.

### **Servicios de cafetería**

El departamento de Alimentos y Nutrición de Sherman tiene gusto en recibir a las visitas en la cafetería, ubicada en el nivel del lago del hospital. Las horas de atención son todos los días de 6:30 a. m. a 7 p. m. Cerca de la cafetería hay máquinas dispensadoras y hornos de microondas durante las 24 horas.

### **Sherman Perk (Barra de café)**

*Sherman Perk* (Barra de café) ofrece café *gourmet* y se encuentra dentro de la tienda de regalos. La barra ofrece café, bebidas especiales con expreso y *smoothies*, además de una deliciosa línea de bocadillos, postres, sándwich y ensaladas para llevar, entre otros. El horario de atención varía, por favor llame a la extensión 1097 para mayores informes.

### **Tienda de regalos "Tree House Gift Shop"**

La Tienda de Regalos de Sherman está ubicada en el *lobby* principal, junto al árbol de la vida. Ofrecemos una variedad única de regalos, entre ellos flores, globos, joyería y muchas cosas más. También ofrecemos servicio de entrega al cuarto del paciente. El horario de atención varía, por favor llame a la extensión 8142 para mayores informes.

### **Sala de meditación**

La sala de meditación se encuentra en el primer piso, justo enfrente del Patio de Recuperación. Está abierta las 24 horas y es un lugar tranquilo de reflexión, meditación y oración para los pacientes y sus familiares

## **Reglamento de no fumar**

Sherman Hospital es un campus donde no se permite fumar, que se dedica a cuidar la salud y el bienestar de nuestros pacientes y sus familiares.

## **Objetos personales**

Les pedimos que cuando internen al paciente se lleven a casa sus objetos personales. El enfermero podría pedirles que dejen algunos objetos tales como las dentaduras, los anteojos, el aparato auditivo y los artículos de higiene personal, de ser necesarios.

Para su seguridad las reglas del hospital prohíben los globos de látex. En el cuarto del paciente debe limitarse la comida y la bebida a lo mínimo posible.

## **Llamadas telefónicas**

Cuidados Intensivos A (cuartos 1-19)  
Estación de enfermeros # 224-783-8745

Cuidados Intensivos B (cuartos 20-31)  
Estación de enfermeros # 224-783-8768

**Su atención médica y su experiencia en Sherman son muy importantes para nosotros. Por favor, díganos si hay algo que pudiéramos hacer para que se sienta más cómodo.**

**Si tiene alguna preocupación, por favor llame a**

**JoAnn Bennett, Jefa del Departamento de Cuidados Intensivos al  
224-783-2013**

## **Después de su cirugía en Sherman Hospital**

En el Hospital Sherman estamos comprometidos en brindarle una muy buena atención. A continuación encontrará respuestas a una lista de preguntas frecuentes que lo ayudarán a que se sienta preparado para su cirugía. Por favor, hable con nosotros si tiene alguna otra pregunta.

### **P: ¿Dónde estaré cuando despierte?**

**R.** Cuando despierte se encontrará en el departamento de Cuidados Intensivos. Un enfermero con capacitación especial estará a su lado para atenderlo. Podría comenzar a despertar unas horas después de la cirugía. Sin embargo, cada persona es diferente, por lo que el tiempo que pase dormido puede variar. Su enfermero mantendrá a su familia informada.

### **P: ¿Dónde estará mi familia y qué tan pronto podrá verme?**

**R.** Mientras esté en cirugía su familia esperará en la sala de espera de Cuidados Intensivos. Cuando termine la operación, su cirujano saldrá a hablar con ellos. Aproximadamente una hora después de que ellos hablen con el cirujano, su enfermero los hará pasar para que lo vean en Cuidados Intensivos.

### **P: ¿Quién puede recibir información sobre mí y mi cirugía?**

**R.** Su familia deberá designar a alguien para ser el vocero familiar con el fin de comunicar a todos la información sobre su recuperación, y deberá indicarle al enfermero quién es la persona asignada. Por ley no podemos revelar información sobre el paciente por teléfono ni en persona, excepto a quienes hayan sido designados por el paciente o su representante y cuyos nombres estén registrados en el expediente del paciente.

**P: ¿Qué aspecto tendré cuando me vea mi familia?**

**R.** Cuando recién salga de la cirugía podría tener hinchazón en la cara, las manos y las piernas. Su enfermero le hará saber a su familia que esto es normal. Tendrá varios tubos en el cuerpo, entre ellos un tubo de respiración en la boca conectado a un ventilador, un tubo en la nariz o en la boca para drenar el estómago y un catéter intravenoso grande en la parte alta de pecho, cerca de la clavícula. Todo esto permite que se le administren medicamentos y provee información sobre la actividad del corazón. Además, tendrá tubos en el pecho para drenar el área de la cirugía y posiblemente cables de un marcapasos temporal en la parte baja del pecho para ayudar al bombeo del corazón. Tendrá un catéter insertado en la vejiga, además de catéteres intravenoso en los brazos para administrarle medicamentos y líquidos. Todas estas conexiones médicas son necesarias para una recuperación bien vigilada en el departamento de Cuidados Intensivos.

**P: ¿Cómo sabré quién me está atendiendo?**

**R.** Todos los cuartos de pacientes en Sherman Hospital tienen un pizarrón donde está escrito el nombre del enfermero y del asistente de enfermero, así como la dieta, las actividades y el plan para el día. Los miembros del equipo de atención médica usan vestimenta de diferente color para identificarse:

- Verde olivo – enfermeros
- Negro – transportistas
- Azul rey – asistente de enfermero
- Azul marino – terapeutas de respiración
- Azul marino – personal de limpieza
- Celeste – personal del laboratorio de cateterismo y de quirófano
- Beige – fisioterapeutas
- Vestimenta informal de oficina – administradores de casos (*case managers*)

Otro personal, como los enfermeros del centro de diabetes y de rehabilitación cardíaca, trabajadores sociales, capellanes, farmacéuticos, así como terapeutas ocupacionales y del habla podrían también usar vestimenta informal de oficina, ya sea con o sin bata blanca.

**P: ¿Cómo me sentiré cuando despierte?**

**R.** Al principio se sentirá incómodo y un poco confundido. Tendrá un tubo en la garganta, que estará conectado a una máquina que respira por usted durante y después de la cirugía. El tubo no causa dolor pero puede ser incómodo y mientras lo tenga puesto no podrá hablar. Su enfermero le dará un medicamento para aliviarle las molestias. Podría sentir la necesidad de toser y es posible que tenga secreciones provenientes de los pulmones. Su enfermero usará un pequeño catéter para extraerlas. Cuando esté bien despierto y pueda respirar por sí solo le retirarán el tubo de respiración.

**P: ¿Me podré comunicar?**

**R.** Aún con el tubo en la garganta podrá comunicarse con su enfermero. Podrá mover la cabeza y cerrar las manos. Podrá indicar que tiene dolor señalándose el pecho. Su enfermero le hará preguntas que podrá responder con *sí* o *no*. Lo mejor que puede hacer es tratar de relajarse. No olvide que tan pronto se despierte y respire solo, le retirarán el tubo y se sentirá más cómodo.

**P: ¿Cuándo me retirarán el tubo de respiración?**

**R.** Cuando esté bien despierto el terapeuta de respiración le hará unos ejercicios respiratorios para ver si se encuentra en condiciones de respirar por sí mismo. Después de eso, respirará solo pero aún con el tubo insertado durante unos 30 minutos. Si todos sus signos vitales son

fuertes, se le hará un análisis de sangre y si el resultado se encuentra dentro del rango adecuado le quitarán el tubo de respiración.

**P: ¿Por qué es tan importante el cuidado de la boca?**

**R.** Mientras tenga puesto el tubo de respiración, su enfermero le limpiará y pondrá un humectante en la boca y labios cada dos horas. Esto ayuda a prevenir las infecciones. Una vez que le quiten el tubo es importante que se cepille los dientes dos veces al día para evitar infecciones.

**P: ¿Puedo toser y respirar profundamente?**

**R.** Después de que le quiten el tubo es muy importante toser y respirar profundamente. Su enfermero y el terapeuta de respiración le pedirán que use el espirómetro de incentivo (para ejercicios de respiración) por lo menos diez veces cada hora. El toser después de los ejercicios de respiración ayuda a prevenir la neumonía.

**P: ¿La tos causa dolor?**

**R.** Toser puede ser incómodo, especialmente cuando todavía tiene los tubos en el pecho. Le daremos un cojín con forma de corazón para que lo use sujetándolo contra su pecho, para aliviarle un poco la incomodidad causada por la tos. También podrán darle medicamentos para las molestias. Sin embargo, los medicamentos para el dolor pueden tardar en hacer efecto, por lo que no debe esperar que el dolor sea muy fuerte para pedirlo. Su enfermera le pedirá que le asigne un número a su dolor en una escala de 0 a 10, donde 0 es que no hay dolor y 10 el peor dolor imaginable. Algunas veces los pacientes dudan en tomar medicamentos para el dolor; sin embargo, si este no está bien controlado no es posible moverse, toser y hacer respiraciones profundas. Esto puede retardar la recuperación. Usted y su enfermera trabajarán juntos para controlar el dolor.

**P: ¿Cuándo podré levantarme de la cama?**

**R.** Aproximadamente una hora después de que le retiren el tubo de respiración su enfermero lo ayudará a que se siente en la orilla de la cama. Es normal que tenga un poco de mareo la primera vez que se siente. Si se siente bien, el enfermero lo ayudará a sentarse en una silla por unos 45 a 60 minutos, y luego a volver a la cama para que descanse. Ese rato en la silla es un buen momento para hacer los ejercicios de respiración. A partir del día siguiente de la cirugía se sentará en la silla durante todas sus comidas.

**P: ¿Cuándo podré comer?**

**R.** Una hora después de que le retiren el tubo de respiración podrá tomar cubitos de hielo. Su dieta avanzará luego a dieta líquida y luego a una dieta saludable para el corazón, baja en grasa y en sodio. Antes de ir a casa se le darán instrucciones sobre la dieta mediterránea. Por un lado, usted no va a tener mucho apetito durante los primeros días, y podría sentir las comidas insípidas, pero por otro lado ¡va a poder levantar los brazos y comer solo! De hecho, procuramos que lo haga, como una forma de recuperar su independencia.

**P: ¿Subiré de peso después de la cirugía?**

**R.** No es raro que se suba hasta 20 libras de líquidos durante la cirugía. Su enfermero y los médicos vigilarán su peso diario, así como la cantidad de líquidos que toma y que elimina. Es posible que le den un diurético después de la operación para ayudar al cuerpo a eliminar el líquido extra.

**P: ¿Por qué los enfermeros me miden constantemente el azúcar en sangre?**

**R.** Después de la cirugía el enfermero le medirá el azúcar en sangre cada hora, con un piquete en el dedo. Es importante que esta se mantenga entre 70 mg/dl y 110 mg/dl. Esto facilita la cicatrización de las incisiones. Podría tener el azúcar alta debido al estrés de la cirugía o a algunos de los medicamentos que le daremos. Es por eso que medimos el azúcar a todos los pacientes. En los casos necesarios la insulina se administra mediante una bomba de infusión continua. Esto no querrá decir necesariamente que usted sea diabético.

**P: ¿Cuándo podré dejar el departamento de Cuidados Intensivos?**

**R.** Generalmente a los pacientes se les transfiere al departamento de Atención Cardíaca (*Cardiac Care*) "A" uno o dos días después de la cirugía. Los cirujanos y enfermeros los mantendrán a usted y a su familia al tanto de los planes para su transferencia y de su progreso después de la cirugía.

**P: ¿Qué ocurrirá cuando deje el departamento de Cuidados Intensivos?**

**R.** Cuando salga de Cuidados Intensivos estará más independiente. Llevará un monitor cardíaco portátil que le permitirá caminar en el pasillo y en su habitación privada. Cuando esté en Atención Cardíaca "A" tomará todas sus comidas sentado en la silla y caminará en el pasillo con un fisioterapeuta o con su enfermero cuatro veces al día.

## **Información sobre el departamento de Atención Cardíaca A**

### **Admisión:**

Dependiendo de cada caso, es posible que el paciente vaya al departamento de Atención Cardíaca antes de la cirugía de corazón abierto. Allí preparan al paciente y a la familia para esta operación. La preparación incluye: recolección de muestras para análisis, firma del consentimiento para la operación, video sobre la cirugía de corazón abierto, entrega y explicación del contenido de la carpeta informativa sobre la cirugía, instrucciones sobre el uso del espirómetro de incentivo, instrucciones sobre la dieta en el hospital, visita del anestesiólogo, programación del día y la hora de la cirugía por parte del cirujano y dar respuestas a las preguntas que usted pudiera tener.

Cuando al paciente se le transfiere de Cuidados Intensivos a Atención Cardíaca la condición su corazón es estable. Sin embargo, el personal de Atención Cardíaca continuará vigilando de cerca su presión, el azúcar en sangre, la frecuencia y ritmo cardíacos, el oxígeno y la temperatura. Estos signos vitales se toman cada cuatro horas y siempre que sea necesario.

**Mientras el paciente se encuentra en el departamento de Atención Cardíaca lo siguiente es lo que se espera de él y las metas que se desea lograr:**

- Tomar todas sus comidas sentado en la silla, si lo tolera.
- Levantarse a caminar cuatro veces al día, si lo tolera.
- Usar el espirómetro de incentivo cada hora mientras este despierto, si lo tolera.
- Leer el contenido de la carpeta de información sobre la cirugía de corazón abierto con instrucciones de alta y hacernos saber si comprendió la información.

- Conocer los medicamentos y leer las hojas de información sobre ellos.
- Tener una comunicación abierta para lograr un efectivo control del dolor.
- Leer la información sobre una dieta saludable para el corazón.
- Ver el video sobre la cirugía de corazón abierto en el canal 62 (en inglés) o el 63 (en español).

### **Identificación del enfermero:**

El nombre del enfermero y del asistente de enfermero a cargo del paciente estará escrito en el pizarrón de comunicaciones de su cuarto. Por favor, hágales preguntas y hábleles sobre sus preocupaciones con confianza.

### **Visitas:**

- El sistema de visitas es individualizado y flexible de acuerdo a la condición del paciente, las necesidades de la familia y la atención que requiera el paciente.
- Por favor evite venir de visita si está enfermo, ya que eso podría perjudicar la salud de su ser querido.
- Por favor, lávese las manos cada vez que entre al cuarto y antes de retirarse.

Siempre se tiene en cuenta que la recuperación de cada paciente de cirugía de corazón abierto es diferente.

**La satisfacción del paciente es muy importante para nosotros.  
Por favor, díganos si hay algo que pudiéramos hacer para que se  
sienta más cómodo.**

**Si tiene alguna preocupación, por favor llame a  
Michelle Gullickson, Jefa de Atención Cardíaca “A” al 224-783-4820**

**Los pacientes podrían necesitar los siguientes números telefónicos después del alta:**

Clínica de Anticoagulación de Sherman Hospital: 847-429-8598

Estación de enfermeros del departamento de Atención Cardíaca "A". 224-783-8230

Rehabilitación Cardíaca de Sherman Hospital: 224-783-6260

Centro de Diabetes de Sherman Hospital: 224-783-5450

Cirujanos del corazón: Doctores Choh, Steimle y Thatcher: 847-695-1620

## Eventos postoperatorios

### Terapia física:

Un fisioterapeuta lo evaluará en el hospital dos días después de su operación. Él puede recomendar que usted reciba terapia física a domicilio después de su alta. Su cirujano dará su aprobación y escribirá la orden para que se programe a través de la misma agencia de atención a domicilio que usted elija para la visita de una enfermera. Se le asignará un enfermero administrador de casos (*case manager*) para hacer los arreglos necesarios durante su permanencia en el hospital. El hablará con usted y su familia sobre las recomendaciones de terapia física, con el fin de facilitar la transición del hospital a la casa. Si su fisioterapeuta y su médico recomiendan su transferencia y admisión a un centro de rehabilitación antes de ir a casa, el administrador de su caso le dará una lista de centros con este servicio cerca de su domicilio. Le pedirán que elija el que usted prefiera así como una segunda opción, en caso de no haber lugares disponibles en el de su primera preferencia.

### Las dos opciones para la rehabilitación:

La primera opción es **Rehabilitación aguda** en un hospital, tal como Provina St Joseph en Elgin o Alexian Brothers Medical Center, en Elk Grove Village. Para participar en este programa usted debe ser capaz de tolerar tres horas de terapia combinada cada día.

La segunda opción es la **Rehabilitación subaguda** en un centro de enfermería especializada. Para participar en este programa usted debe ser capaz de tolerar tres horas de terapia combinada cada día.

Su fisioterapeuta y su médico recomendarán la opción apropiada para usted. Le darán la lista de los centros para que su familia pueda visitarlos y ayudarlo en su decisión.

El administrador de su caso hará los arreglos para su transferencia al centro de rehabilitación, incluyendo el transporte en ambulancia, si fuera necesario. Si usted ya no necesita oxígeno y puede sentarse en el carro le

pedirán a su familia que lo transporte. El administrador de su caso los mantendrá informados a usted y su familia sobre el plan, la aprobación y la disponibilidad de camas en el centro de rehabilitación.

### **Permanencia en el hospital:**

El tiempo que el paciente permanece en el hospital es de cuatro a cinco días después de la cirugía, pero depende del progreso individual. Todos los médicos que lo atienden deben estar de acuerdo en el día en que se le puede dar de alta. Por lo general los médicos deciden qué día será, luego de revisar sus signos vitales, los resultados de los análisis y de examinarlo, por lo que posiblemente no le avisarán con anticipación. Los cirujanos recomiendan que, de ser posible, un familiar o un amigo permanezca con usted las 24 horas, durante los primeros días. Su esposo/a o familiar deberá solicitar con anticipación tiempo libre en su trabajo.

### **Las opciones de alta:**

El cirujano escribirá la orden para que un enfermero a domicilio lo visite a los pocos días de su alta. El número de visitas varía de acuerdo a sus necesidades, pero de inicio serán dos y cinco visitas. Cuando el enfermero lo visite, le tomará los signos vitales, revisará sus incisiones, hablará con usted sobre el control del dolor, actividades y restricciones, medicamentos, cuidados y cicatrización de las incisiones, dieta, y si fuera necesario, sobre el dejar de fumar. Le pedirán que lleve un registro de su peso de cada mañana y la temperatura de cada tarde, para que se lo muestre a su enfermero cuando lo visite. Le darán una lista de los proveedores de atención médica a domicilio de su área, y le pedirán que elija uno. Si su compañía de seguro médico tiene contrato con alguna agencia en particular, el administrador de su caso se lo dirá y esa agencia lo atenderá.

## **El trabajo en equipo de los profesionales de atención médica:**

Sherman Hospital utiliza un modelo de equipo multidisciplinario para la atención hospitalaria. Esto significa que las áreas que se mencionan a continuación se comunicarán y hablan sobre su progreso y su plan de atención, y harán las recomendaciones apropiadas:

- Sus médicos
- Enfermeros
- Especialistas en rehabilitación cardíaca
- Administradores de casos
- Dietistas
- Farmacéuticos
- Fisioterapeuta

Su equipo también podría incluir terapeutas ocupacionales, del habla o de respiración, un trabajador social o un capellán,

Usted va a ver a muchas personas, pero todos trabajamos juntos con el fin de ofrecerle una atención excelente.

## **Equipo de cirujanos:**

Su cirujano es miembro del grupo "Northern Illinois Cardiothoracic and Vascular Surgery", que está formado por tres cirujanos cardiovasculares y vasculares. Los tres socios del grupo se turnan para las visitas diarias al hospital. Su cita de control será con el cirujano que lo operó, no con los otros socios. Por favor, llame al consultorio unos días después de su alta para pedir su cita, ya que estas se agotan rápido. Debe hacer una cita de para que lo vean de siete a diez después de su alta.